

<p>EN Product Fichein accordance with EU regulation no. 812/2013) /BG Продуктот Фича (в съответствие с Евро норма № 812/2013) /RU Продуктовый Фича (в соответствии с Европейскими нормами № 812/2013) /ES Fichas técnicas del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 812/2013) /PT Fichas do produto (de conformidade com o Regulamento (UE) № 812/2013) /DE Produktidentifikationsblatt (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 812/2013) /DK Datablad (i overensstemmelse med EU-forordningerne nr. 812/2013) /EU Termékadatok (812/2013) /FR Fiche produisant (conforme au Règlement (UE) № 812/2013) /IT Prodotto Fich (in conformità con il Regolamento (UE) № 812/2013) /NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013) /MK Производен лист (согласно со Евро норма № 812/2013)</p>	<p>RO Fișa produsului (în conformitate cu Normele Europene Nr. 812/2013) /PL Karta produktu (zgodnie z normami UE nr 812/2013) /CZ Štítek produktu (v souladu s Evropským normou č. 812/2013) /SK Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 812/2013) /HR Proizvodni list (u skladu s Euro propisima EU № 812/2013) /AL Fichë Produkti (E në përputhje me normën evropiane № 812/2013) /UA Опис виробу (відповідно до регламенту CE (ЄУ) № 812/2013) /SI Podokolni list izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 812/2013) /SE Informationsblad (i enlighet med EU:s förordning nr. 812/2013) /LT Produktu Fiche (vadovaujantis Europos normomis Nr. 812/2013) /EE Tootekirjeldus (vastavalt määrusele (EL) nr 812/2013) /LV Produkta zīmē (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr.812/2013) /LV Produkta Fiche (i henhold til EU-forskrift nr. 812/2013) /GR Αρμόδιο Ηρσοβόλιον (εξοφάρμο με τη Ευρωπαϊκή Πρόταση αρ. 812/2013) /FI Tuotelehti (mukaisten EU:n asetuksen no. 812/2013) /FR Fiche produit (conformément à la norme européenne № 812/2013) /NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013) /MK Производен лист (согласно со Евро норма № 812/2013)</p>
<p>EN Trade mark/BG Наименование или търговска марка/ RU Наименование или торговая марка/ ES Nombre o marca del producto/ PT Marca comercial/ DE Bezeichnung oder Handelsmarke/ IT Nome o marchio commerciale/ DK Navn eller mærke/ HU Márkanév/ RO Denumirea sau marca comercială/ PL Nazwa lub znak towarowy/ CZ Název obchodní značky/ SK Název alebo tržbová značka/ RS Naziv ili zaštitni znak/ AL Emër tregtare/ UA Назва комерційної або торгової марки/ SI ime ali blazovna znamka/ SE Namn eller varumärke/ LT Pavadinimas arba prekės ženklas/ EE Nimetus või kaubamärk/ LV Nosaukums vai preču zīme/ NO Varemærke/ GR Εμπορική ή εμπορικό σήμα/ FI tavaramerkki/ FR Dénomination ou marque commerciale/ NL Naam of handelsmerk/ MK Назив или трговачка марка</p>	<p>TESY</p>
<p>EN Model / BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT Nº Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Identifikator modela/ AL Identifikator modela/ UA Ідентифікатор моделі/ SI Model/ SE Modell/ LV Modelo identifikators/ EE Modeli identifikaator/ NL Modelo identifikator/ GR Αριθμητικό μοντέλου/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Идентификатор на моделот</p>	<p>GCH 1004430 B12 TSR</p>
<p>EN Load profile / BG Обвяснение на товарния профил/ RU Объяснение профиля нагрузки/ ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldet Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastingsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ CZ Závazný profil/ SK Záväzňový profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ HR Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarëues/ UA Оголошений профіль товарної марки/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LV paskatētais profils/ EE Laadimisprofiil/ LT Slodžių profilas/ NO Belastingsprofil/ GR Δήλωμένο προφίλ φόρτισης/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товарни профили</p>	<p>L -</p>
<p>EN Energy efficiency class / BG Клас на енергийна ефективност/ RU Класс энергетической эффективности/ ES Clase de eficiencia energética/ PT Classe de eficiência energética/ DE Energieeffizienzklasse/ IT Classe di efficienza energetica/ DK Energieklasse/ HU Az energiatakarékossági osztály/ RO Clasa de eficiență energetică/ PL Klasa efektywności energetycznej/ CZ Energetická třída/ SK Trieda energetickej efektivity/ RS Klasa energetske efikasnosti/ HR Klasa energetske učinkovitosti/ AL Klasa e efektivitetit energetik/ UA Клас енергетичної ефективності/ SI Razred energetske učinkovitosti/ SE Energieklass/ LV Enerģētiskuma klase/ EE Energiatõhusus klass/ NO Energieeffektivitets klasse/ GR Τάξη ενεργειακής απόδοσης/ FI Energeettokluusiluokka/ FR Classe d'efficacité énergétique/ MK Klasa na razred energijske učinkovitosti</p>	<p>C</p>
<p>EN Energy efficiency / BG Енергийна ефективност при подигравне на вода в проценти/ RU Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarming/ 1 procenter/ HU Vízmelegítési energiatakarékossági osztály százállékban/ RO Eficiență energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri zohrevaní vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost pri grijanju vode u procentima/ AL Efektivitet energetik gjatë ngrohjes së ujit në përfaqje/ UA Енергетичність нагріву води у відсотках/ SI Energetska učinkovitost pri ogrevanju vode (v odstotkih)/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procenter/ LV Enerģētiskā efektivitāte ūdens uģārdēšanai/ EE Energiatõhusus vedu kuumutamiseks/ NO Vanntemperatur-effektivitet (i prosent) / GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ύδατος σε ποσοστό/ FI Energeettokkuus lämmitysveden hiilinen/ asta/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming/ MK Energetska efikasnost pri zagrevanju na vodu na procenti</p>	<p>37 η ω [%]</p>
<p>EN Annual electricity consumption / AEC Годовое электропотребление/ RU Годовое электропотребление/ ES Consumo anual de energía/ PT Consumo anual de energia eléctrica/ DE Jährlicher Stromverbrauch/ IT Consumo annuo di energia elettrica/ DK årlig elforbrug/ HU évi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum anual de energie electrică/ PL Roczne zużycie energii, w kWh/ CZ Roční spotřeba v kWh/ SK Ročná spotreba elektriny/ RS Godišnja potrošnja električne energije/ HR Godišnja potrošnja električne energije/ AL Konsumi vjetor elektriciteti/ UA Річне споживання електроенергії/ SI letna poraba elektrike/ SE årlig elförbrukning/ LV Metinisk elektroenerģijas patēriņš/ NO Årlig strømforbruk/ Kilowattime/ GR Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικού ενέργειας/ FI Vuotuinen sähkökulutus/ FR Consommation annuelle d'énergie/ NL Jaarlijks energiegebruik/ MK Godišnje potrošnja na električna energija</p>	<p>2770 AEC, [kWh/annum] [кВт·год/рік]</p>
<p>EN Thermostat temperature settings / BG Термостатични настройки/ RU Термостатические настройки/ ES Ajustes de temperatura del termostato/ PT Definições de temperatura do termostato/ DE Thermostattemperatureinstellungen/ IT Impostazioni di temperatura termostatiche/ DK Termostats temperaturindstillinger/ RO Termostatizări bîncîri/ PL Ustawienia temperatury termostatu/ US Nastawienia temperatury termostatu/ CZ Teplotní nastavení termostatu/ SK Termostatické teplotné nastavenia/ RS Termostatske temperature postavke/ HR Termostatske temperature postavke/ AL Rregullimet e termostatit/ UA Термостатні установки температури/ SI Temperature nastavitve na termostatu/ SE Termostats temperaturinställningar/ LV Termostato temperatūras iestatījumi/ EE Termostadi temperatuuri seade/ LV Termostata temperatūras uzstādījumi/ NO Termostats temperaturinställningar/ GR Θερμοστατικές ρυθμίσεις/ FI Termostatin lämpötila-asetukset/ FR Valeurs de réglage de la température du thermostat/ NL Temperatuurinstellingen van de thermostaat/ MK Termostati temperatuuri podsučava</p>	<p>60 T out of box [°C]</p>
<p>EN Sound power level / BG Ниво на звукова мощност/ ES Nivel de potencia acústica/ PT Nível de potência sonora/ DE Schalleistungsspegel/ IT Livello di potenza sonora (all'interno)/ HU Hangteljesítményszint/ RO Nivelul de putere acustică/ PL Poziom mocy akustycznej/ CZ Hladina akustického výkonu/ SK Hladina akustického výkonu/ HR Razina zvučne snage/ SI Nivo zvočne moči/ LT Garsio galios lygis/ EE Miravõimsuste/ LV Akustiskās jaudas līmenis/ GR Στάθμη ηχητικής ισχύος/ FI Ääniteho/ FR Niveau de puissance acoustique/ NL het geluidsevermogensniveau, binnen</p>	<p>15 dB</p>
<p>EN Precautions: Refer to the manual</p>	<p>BG Специфични предпазни мерки: Обърнете се към ръководството</p>
<p>ES Precauciones específicas: Ver el manual del usuario</p>	<p>RU Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству</p>
<p>IT Precauzioni speciali: Consultare il manuale</p>	<p>DE Spezifische Vorsichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen</p>
<p>RO Măsură de protecție specifică: Adresați-vă conducătorii</p>	<p>HU Különleges óvintézkedések: Kérjük, olvassa el a használati útmutatót!</p>
<p>SK Špecifické opatrenia: Kontakujte vedenie</p>	<p>PL Specjalne środki ostrożności: Patrz Instrukcję użytkownika</p>
<p>AL Massa specifike mbrojtëse: I referoheni udhëzimit</p>	<p>HR Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku</p>
<p>SE Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen</p>	<p>SI Posebni varnostni ukrepi: glejte navodila za uporabo</p>
<p>LV Speciālie drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatā</p>	<p>EE Spetsifilised ettevaatusabinõud: Pöörake käsiraamule</p>
<p>FI Erityiset varotoimenpiteet: Katso käsikirja</p>	<p>GR Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο</p>
<p>FR Précautions particulières: Consultez le manuel</p>	<p>NL Specifieke voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding</p>
<p>MK Специфични мерки: Контактирајте со раководството</p>	<p>MK Специфични мерки: Контактирајте со раководството</p>

<p>EN Product information (in accordance with EU regulation no. 814/2013) /BG Продуктова информация (в съответствие с Евро норма № 814/2013) /RU Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) /ES Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) /PT Informação do produto (conforme as normas EU nº 814/2013) /DE Produktinformationen (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) /DK Produktinformation (i overensstemmelse med EU-forordningerne nr. 814/2013) /EU Termékadatok (814/2013) /FR Informations relatives au produit (conforme au Règlement (UE) № 814/2013) /IT Informazioni sul prodotto (in conformità con il Regolamento (UE) № 814/2013) /CZ Informace o výrobku (v souladu s Evropským normou č. 814/2013) /SK Informácia o výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013) /RS Informacije o proizvodu (u skladu s Euro propisima EU № 814/2013) /AL Informacione produkti (në përputhje me normën evropiane № 814/2013) /SI Podatki o izdelku (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 814/2013) /SE Produktinformation (i enlighet med EU:s förordning nr. 814/2013) /LV Informācija par produktu (vadovājoties Eiropas normomis Nr. 814/2013) /EE Tooteinfo (vastavalt määrusele (EL) nr 814/2013) /LV Produkta informācija (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr.814/2013) /NO Produktinformasjon (i henhold til EU nr. 814/2013) /GR Πληροφορίες προϊόντος (εξοφάρμο με τη Ευρωπαϊκή Πρόταση αρ. 814/2013) /FI Tuotetiedot (mukaisten EU:n asetuksen no. 814/2013) /FR Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) /NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 814/2013) /MK Produktna informacija (u skladu sa Evropskim normama broj 814/2013)</p>	<p>GCH 1004430 B12 TSR</p>
<p>EN Daily electricity consumption / BG Дневно потребление на електроенергия/ RU Ежедневное потребление электроэнергии/ ES Consumo diario de electricidad/ PT Consumo diário de energia eléctrica/ DE Täglichem Stromverbrauch/ IT Consumo giornaliero di energia elettrica/ DK Daglig elforbrug/ HU Napi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum zilnic de energie electrică/ PL Dzielne zużycie energii elektrycznej/ CZ Denní spotřeba elektrické energie/ SK Denná spotreba elektriny/ RS Dnevna potrošnja električne energije/ HR Dnevna potrošnja električne energije/ AL Konsumi ditor elektriciteti/ UA Щоденне споживання електроенергії/ SI Dnevna poraba elektrike/ SE Pjävnas elförbrukning/ LV Dieniš elektroenerģijas patēriņš/ NO Daglig strømforbruk/ Kilowattime/ GR Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Päivittäinen sähkökulutus/ FR Consommation journalière d'énergie/ NL Dagelijks energiegebruik/ MK Dnevno potrošnja na električna energija</p>	<p>12902 Qelec [kWh] [кВт·год]</p>
<p>EN Load profile / BG Обвяснение на товарния профил/ RU Объяснение профиля нагрузки/ ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga/ DE Angemeldet Lastprofil/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastingsprofil/ HU a bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Zgłoszony profil towarowy/ CZ Závazný profil/ SK Záväzňový profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ HR Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarëues/ UA Оголошений профіль товарної марки/ SI Določeni profil rabe/ SE Nominell belastningsprofil/ LV paskatētais profils/ EE Laadimisprofiil/ LT Slodžių profilas/ NO Belastingsprofil/ GR Δήλωμένο προφίλ φόρτισης/ FI Kuormitusprofiili/ FR Profil de charge nominale/ NL Capaciteitsprofiel/ MK Декларирани товарни профили</p>	<p>L -</p>
<p>EN Sound power level / BG Ниво на звукова мощност/ ES Nivel de potencia acústica/ PT Nível de potência sonora/ DE Schalleistungsspegel/ IT Livello di potenza sonora (all'interno)/ HU Hangteljesítményszint/ RO Nivelul de putere acustică/ PL Poziom mocy akustycznej/ CZ Hladina akustického výkonu/ SK Hladina akustického výkonu/ HR Razina zvučne snage/ SI Nivo zvočne moči/ LT Garsio galios lygis/ EE Miravõimsuste/ LV Akustiskās jaudas līmenis/ GR Στάθμη ηχητικής ισχύος/ FI Ääniteho/ FR Niveau de puissance acoustique/ NL het geluidsevermogensniveau, binnen</p>	<p>15 dB</p>
<p>EN Storage volume / BG Волнителен обем в литри/ PT Objeem vode u litrajz/ ES la capacidad en litros/ PT O volume útil de armazenamento/ DE Speichervolumen in Liter/ IT Il volume utile in litri/ DK Rumfang i liter/ HU tárolási térfogat literben/ RO capacitatea rezervorului/ PL Pojemność magazynowa w litrach/ CZ Užijný objem v litrech/ SK Užitočný objem v litrech/ RS Kolčina vode u litrama/ HR Korisni objem u litrama/ AL Volumi uqor në litra/ UA водний об'єм в літрах/ SI Prostornina za shranjevanje v litre/ SE Volym i liter/ LV Talpa (litrais)/ EE Maht/ LV Uzglabāšanas tilpums/ NO Vannmengde i liter/ GR η χωρητικότητα αποθήκευσης/ FI säilön tilavuus litroina/ FR La capacité de stockage, en litres/ NL Het opslagvolume in liter/ MK Volnitno vozduhen u liter</p>	<p>V, [l] [l]</p>
<p>EN Mixed water at 40 °C / BG Количество воды в смеси/ RU Количество смешанной воды при 40°С/ 40 a litri/ ES Cantidad del agua mixta a 40°С/ 40 en litros/ PT Quantidade da água mista em 40°С/ 40 em litros/ DE Menge der Mischwasser bei 40°С/ 40 in Litern/ IT Quantità di acqua miscelata a 40°С/ 40 in litri/ HU 40°С-os kevert víz (V40) mennyisége, literben/ RO Cantitatea de apă amestecată la 40°С/ 40 în litri/ PL Ilość wody mieszanej w temperaturze 40°С/ 40, w litrach/ CZ Množství smíchané vody při 40°С/ 40 v litrech/ SK Množstvo zmiesanej vody pri 40°С/ 40 v litrech/ RS Kolčina mešane vode na 40°С/ 40 u litrama/ HR Kolčina miješane vode na 40°С/ 40 u litrama/ AL Sasia e ujit të përzier në 40°С/ 40 në litra/ UA Кількість змішаної води при 40°С/ 40 літрів/ SI Kolčina mešanice pri 40°С/ 40 v litrah/ SE Mängden av blandat vatten vid 40°С/ 40 i liter/ LV Sumaiņotais vandens ķiedrs esan 40°С/ 40 litri/ EE Segatud ve kogus 40 kraadi/ 40 koralitrites/ LV Sajauktas ūdens 40°С/ 40 litros/ NO Blandet vann ved 40°С/ 40 liter/ GR Ποσότητα του μίχτου νερού στους 40°С/ 40 v40 σε λίτρα/ FI Miksed vettä 40°С/ 40 in litres/ NL Hoeveelheid gemengd water bij 40°С/ 40 in liter/ MK Voda pri 40°С u litrima</p>	<p>1379 [L] [l]</p>
<p>EN T_{max} / BG Максимална температура на термостата/ RU Максимальная температура термостата/ ES Temperatura máxima del termostato/ PT Temperatura máxima do termostato/ DE Maximale Temperatur des Thermostaten/ IT Temperatura massima del termostato/ DK Termostats maksimale temperatur/ HU A termostatszati legmagasabb hőmérséklet/ RO Temperatura maximă a termostatului/ PL Maksymalna temperatura termostatu/ SK Maximálna teplota termostatu/ CZ Maximální teplota termostatu/ SK Maximálna teplota termostatu/ RS Maksimalna temperatura termostata/ HR Maksimalna temperatura termostata/ AL Temperatura maksimale e termostatit/ UA Максимальна температура термостату/ SI Najvišja temperatura termostata/ SE Termostats maximala temperatur/ EE Termostadi maksimumiline temperatuur/ LV Maksimālā termostata temperatūra/ NL Maksimale temperatuur van de thermostaat/ MK Maksimalna temperatura na termostatu</p>	<p>70 T_{max} [°C]</p>
<p>EN Out of box mode / BG Режим „продукт готов за работа“/ RU Режим „продукт готов к работе“/ ES El modo „listo para funcionamiento“/ PT Regime de funcionamento do produto „produto a funcionar“/ DE Modus „Produkt betriebsbereit“/ IT Regime „prodotto pronto all'uso“/ DK Tilstand „produkt er klar“/ HU „Működésre kész“ üzemmód/ RO Regim „produs gata de utilizare“/ PL Tryb „Produkt gotowy do użycia“/ CZ Režim „výrobek je pohotovost“/ SK Funkcia „produkt pripravený na zapnutie“/ RS Režim „proizvod spreman za uporabu“/ AL Regim „prodakti i gatshem për punë“/ UA Режим „аорід готовий до роботи“/ SI Regim „rodilo pripravljeno na uporabo“/ SE Lägen „produkten är klar“/ LV Režims „produkta parengtas darbam“/ EE Režiim „Töövalmis“/ LV Režims „Produkts gatavs darbam“/ NO Reziim „Produkt klar til bruk“/ GR Αποστολή προϊόντος έτοιμο προς χρήση/ FI Tila „Tuoteen käyttövalmis“/ FR Mode nominale/ NL Stand-by-stand/ MK Režim „proizvod podgotven za radot“</p>	<p>60 T out of box [°C]</p>
<p>EN Water heating energy efficiency / BG Енергийна ефективност при подигравне на вода в проценти/ RU Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarming/ 1 procenter/ HU Vízmelegítési energiatakarékossági osztály százállékban/ RO Eficiență energetică la încălzirea apei în procente/ PL Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ CZ Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ SK Energetická efektívnosť pri zohrevaní vody v percentách/ RS Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ HR Energetska učinkovitost pri grijanju vode u procentima/ AL Efektivitet energetik gjatë ngrohjes së ujit në përfaqje/ UA Енергетичність нагріву води у відсотках/ SI Energetska učinkovitost pri ogrevanju vode (v odstotkih)/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procenter/ LV Enerģētiskā efektivitāte ūdens uģārdēšanai/ EE Energiatõhusus vedu kuumutamiseks/ NO Vanntemperatur-effektivitet (i prosent) / GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ύδατος σε ποσοστό/ FI Energeettokkuus lämmitysveden hiilinen/ asta/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming/ MK Energetska efikasnost pri zagrevanju na vodu na procenti</p>	<p>37.0 η ω [%]</p>

<p>EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.</p>	<p>BG Всички данни, които се включват в информацията за продукта, се определят чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информацията за продукта, изброени другаде, могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация, са приложими и валидни.</p>	<p>RU Все данные, которые включены в информации о продукте определяется путем применения спецификаций соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации применимы и действительны.</p>
<p>ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Sólo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.</p>	<p>PT Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das respetivas diretivas europeias. As diferenças entre a informação do produto listada noutro lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidos.</p>	<p>DE Alle in den Produktinformationen enthaltenen Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, andererseits aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.</p>
<p>IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche direttive europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicate derivano dalle differenti condizioni di prova. Soltanto i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.</p>		